



EUCLID CHEMICAL

Versión: 2.0  
Fecha de versión: 10/05/2020

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Nombre del producto químico:** EUCON WR  
**Material:** 703 0001

### Uso recomendado y restricciones para el uso

**Uso recomendado:** Aditivo  
**Restricciones de uso:** No se conocen.

### Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

EUCLID CHEMICAL COMPANY  
19218 REDWOOD ROAD  
CLEVELAND OH 44110  
US

**Persona de contacto:** Departamento de EH&S  
**Teléfono:** 216-531-9222  
**Teléfono para casos de emergencia:** 1-800-424-9300 (EE.UU); 1-613-996-6666 (Canadá)

## 2. Identificación de peligros

### Clasificación del Riesgo

#### Peligros para la salud

Carcinogenicidad Categoría 2

#### Desconocido toxicidad - Salud

Toxicidad aguda por vía oral	71.6 %
Toxicidad aguda por vía cutánea	72.12 %
Toxicidad aguda, inhalación, vapor	72.37 %
Toxicidad aguda, inhalación, polvo o nebulización	72.17 %

### Elementos de la Etiqueta

#### Símbolo de Peligro:



**Palabra de advertencia:** Atención



**Indicación de peligro:** Susceptible de provocar cáncer.

**Consejos de prudencia**

**Prevención:** Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

**Respuesta:** EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

**Almacenamiento:** Guardar bajo llave.

**Eliminación:** Eliminar el contenido/recipiente en una planta apropiada de tratamiento y eliminación conforme a las leyes/reglamentaciones aplicables y las características del producto en el momento de la eliminación.

**Otros peligros que no contribuyen en la clasificación:** Ninguno/a.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Identidad química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	Concentración en porcentaje (%)*
hidróxido de sodio		1310-73-2	0.1 - <1%
Tributyl phosphate		126-73-8	0.1 - <1%

\* Todas las concentraciones están indicadas en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de los gases se indican en por ciento en volumen.

### 4. Primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios necesarios

**Inhalación:** Trasladar al aire libre.

**Contacto con la cutánea:** Quitar la ropa contaminada y enjuagar bien la piel con agua y jabón al terminar el trabajo.

**Contacto con los ocular:** Enjuagar inmediatamente con abundante agua.

**Ingestión:** Enjuagar a fondo la boca.

**Protección personal para el personal de primeros auxilios:** Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

#### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

**Síntomas:** Puede causar irritación cutánea y ocular.

**Peligros:** No hay datos disponibles.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Tratamiento:** Los síntomas pueden ser retardados.

**5. Medidas de lucha contra incendios**

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

**Medios de extinción adecuados (y no adecuados)**

**Medios de extinción apropiados:** Usar el medio de extinción adecuado de acuerdo a los demás materiales del entorno.

**Medios no adecuados de extinción:** No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.

**Peligros específicos del producto químico:** En un incendio se pueden formar gases peligrosos para la salud.

**Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

**Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

**6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

**Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:** No hay datos disponibles.

**Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental:** En el caso de un vertido o fuga accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza:** Hacer un dique y absorber el producto derramado con arena, serrín u otro material no inflamable. Recoger el material vertido en recipientes, sellar bien y enviar para su eliminación de acuerdo con los reglamentos locales.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** No dispersar en el medio ambiente. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores.

**7. Manipulación y almacenamiento****Manipulación**



<b>Medidas técnicas (p.ej. ventilación local y general):</b>	Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.
<b>Recomendaciones para la manipulación segura:</b>	Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado. Mantener buenas prácticas de higiene industrial. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Procurarse las instrucciones antes del uso. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.
<b>Medidas para evitar el contacto:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Medidas de higiene:</b>	Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto.
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Condiciones de almacenamiento seguro:</b>	Guardar bajo llave.
<b>Materiales para el embalaje seguro:</b>	No hay datos disponibles.

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Identidad química	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
hidróxido de sodio	Ceiling	2 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH EE. UU.: Valores Límite de Umbral, según enmienda (2011)
	PEL	2 mg/m <sup>3</sup>	EE.UU. Tabla OSHA Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Tributyl phosphate - Fracción inhalable y vapor	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH EE. UU.: Valores Límite de Umbral, según enmienda (02 2013)
Tributyl phosphate	PEL	5 mg/m <sup>3</sup>	EE.UU. Tabla OSHA Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (02 2006)

Nombre químico	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
hidróxido de sodio	CEILING	2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
hidróxido de sodio	CEV	2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
hidróxido de sodio	CEILING	2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)



Nombre químico	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
hidróxido de sodio	CEILING	2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
hidróxido de sodio	CEV	2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
hidróxido de sodio	CEILING	2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)
Tributyl phosphate	TWA	0.2 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
Tributyl phosphate - Fracción inhalable y vapor	TWAEV	5 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (06 2015)
Tributyl phosphate	TWA	0.2 ppm 2.2 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)

**Controles técnicos apropiados** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.

#### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara:** Usar goggles/careta facial.

#### Protección de la piel

**Protección para las manos:** Información adicional: Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

**Protección de la piel y el cuerpo:** No hay datos disponibles.

**Protección respiratoria:** En caso de ventilación inadecuada, llevar un respirador adecuado. Consultar al supervisor local.

**Medidas de higiene:** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

**Estado físico:** Líquido

**Forma:** Líquido

**Color:** Marrón

**Olor:** Suave

**Umbral olfativo:** No hay datos disponibles.



<b>pH:</b>	4.5 - 7.5
<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto de inflamación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Tasa de evaporación:</b>	Más despacio que Éter
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No
<b>Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad</b>	
<b>Límite superior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite superior de explosividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de explosividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Presión de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad de vapor:</b>	Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y el fondo de los recipientes.
<b>Densidad relativa:</b>	1.208
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad en agua:</b>	Soluble
<b>Solubilidad (otros):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Viscosidad:</b>	No hay datos disponibles.

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	Evitar el calor o la contaminación.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos del carbono u otros gases o vapores tóxicos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	En altas concentraciones, los vapores, humos o nieblas pueden ser irritantes para la nariz, garganta y membranas mucosas.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	Irritante moderado para la piel en caso de exposición prolongada.
<b>Contacto con los ocular:</b>	El contacto con los ojos puede ocurrir y debe evitarse.



**Ingestión:** Puede ser ingerido accidentalmente. La ingestión puede causar irritación y malestar.

#### Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

**Inhalación:** No hay datos disponibles.

**Contacto con la cutánea:** No hay datos disponibles.

**Contacto con los ocular:** No hay datos disponibles.

**Ingestión:** No hay datos disponibles.

#### Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda (lista de todas las vías de posible exposición)

###### Oral

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

hidróxido de sodio LD 50 (Conejo): 325 mg/kg

Tributyl phosphate LD 50 (Rata): 1,552 mg/kg

###### Dérmico

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Tributyl phosphate LD 50 (Conejo): > 3,100 mg/kg

###### Inhalación

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Tributyl phosphate LC 50 (Rata): > 4.242 mg/l

##### Toxicidad a Dosis Repetidas

**Producto:** No hay datos disponibles.

##### Corrosión/irritación cutáneas

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**



hidróxido de sodio	in vivo (Conejo): Efecto irritante.
Tributyl phosphate	in vivo (Conejo): Ligeramente irritante

**Lesiones oculares graves/irritación ocular**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

hidróxido de sodio	Conejo, 1 d: hidróxido de sodio al 10% de - Categoría 1; hidróxido de sodio al 0.5%- Levemente irritante para los ojos
--------------------	--

**Sensibilidad respiratoria o cutánea**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Carcinogenicidad**

**Producto:** Susceptible de provocar cáncer.

**Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Mutagenicidad en células germinales****In vitro**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**In vivo**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad para la reproducción**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Peligro por aspiración**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Otros Efectos:** No hay datos disponibles.



**12. Información ecotoxicológica****Ecotoxicidad:****Peligros agudos para el medio ambiente acuático:****Pez****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**

hidróxido de sodio LC 50 (Gambusia affinis, 96 h): 125 mg/l Mortalidad

Tributyl phosphate LC 50 (Carpita cabeza (Pimephales promelas), 96 h): 1 - 10 mg/l Mortalidad

**Invertebrados Acuáticos****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**

hidróxido de sodio EC 50 (Pulga de Agua, 48 h): 34.59 - 47.13 mg/l Intoxicación

**Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:****Pez****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**

Tributyl phosphate NOAEL (Danio rerio, 10 d): 13.5 mg/l Resultado experimental, estudio Weight of Evidence

**Invertebrados Acuáticos****Producto:** No hay datos disponibles.**Toxicidad para las plantas acuáticas****Producto:** No hay datos disponibles.**Persistencia y degradabilidad****Biodegradación****Producto:** No hay datos disponibles.**Relación Entre DBO/DQO****Producto:** No hay datos disponibles.**Potencial de bioacumulación****Factor de Bioconcentración (FBC)****Producto:** No hay datos disponibles.



**Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Movilidad en el suelo:** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos:** No hay datos disponibles.

**13. Información relativa a la eliminación de los productos**

**Métodos de eliminación:** Elimine los residuos en una planta adecuada de tratamiento y eliminación de conformidad con las leyes, reglamentos vigentes y características del producto en el momento de su eliminación.

**Envases contaminados:** No hay datos disponibles.

**14. Información relativa al transporte**

**TDG:**

No Regulado

**CFR / DOT:**

No Regulado

**IMDG:**

No Regulado

**15. Información sobre la reglamentación**

**Reglamentos Federales de EE.UU.**

**TSCA Sección 12(b) Notificación de exportación (40 CFR 707, subparte D)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Ley de Control de Sustancias Tóxicas de los Estados Unidos (TSCA) Sección 5 (a) (2) Reglas de Nuevo Uso Significativo Final (SNUR) (40 CFR 721, Subpunto E)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4):**

**Identidad química**

hidróxido de sodio

**Cantidad reportable**

1000 lbs.



### **Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

#### **Categorías de peligro**

Peligro retardado (crónico) para la salud  
Carcinogenicidad

Nos. EPCRA (Sara Título III) Sección 304 Sustancias Extremadamente Peligrosas Que informan de cantidades y la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad (CERCLA) Sustancias Peligrosas

#### **Ley de Aire Limpio, Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

#### **Clean Water Act Section 311 Hazardous Substances (40 CFR 117.3)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

### **Regulaciones de un Estado de EUA**

#### **Proposición 65 del Estado de California, EUA**



#### **ATENCIÓN**

Cancer - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

#### **Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

No hay ingredientes regulados por la ley del derecho a la información de Nueva Jersey.

#### **Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

##### **Identidad química**

2-bifenilato de sodio

#### **Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas**

No hay ingredientes regulados por la ley del derecho a la información de Pensilvania.

#### **Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

No hay ingredientes regulados por la ley de derecho a la información de Rhode Island.

### **Reglamentación internacional**

#### **Protocolo de Montreal**

No se aplica

#### **Convenio de Estocolmo**

No se aplica

#### **Convenio de Rotterdam**

No se aplica

#### **Protocolo de Kyoto**

No se aplica

#### **VOC:**



---

VOC regulatorio (sin agua ni solvente exento) : 0 g/l  
VOC - Método 310 : 0.00 %

**Situación en el inventario:**

Australia AICS:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Canadá Lista de Inventario de DSL:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
EINECS, ELINCS ou NLP:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Japón (ENCS) Lista:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Inv de China. Sustancias Químicas Existentes:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Corea que Existe Productos químicos Inv.:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Canadá Inventario de NDSL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Filipinas PICCS:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Inventario TSCA estadounidense:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Inventario de Nueva Zelanda de Productos químicos:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Japón Listado de ISHL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Listado de Farmacopea de Japón:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.



**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

<b>Fecha de versión:</b>	10/05/2020
<b>Versión #:</b>	2.0
<b>Información adicional:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Cláusula de exención de responsabilidad:</b>	Para Uso Industrial Sólo. Quédese fuera de alcance de Niños. La información de riesgo aquí es ofrecida únicamente para la consideración del usuario, sujeto a su propia investigación de la conformidad con el reglamento o reglamentación aplicable, incluso el uso seguro del producto en cada condición previsible.